

Dossier de presse

## Réouverture du bâtiment principal des Archives nationales

### Concert d'André Mergenthaler

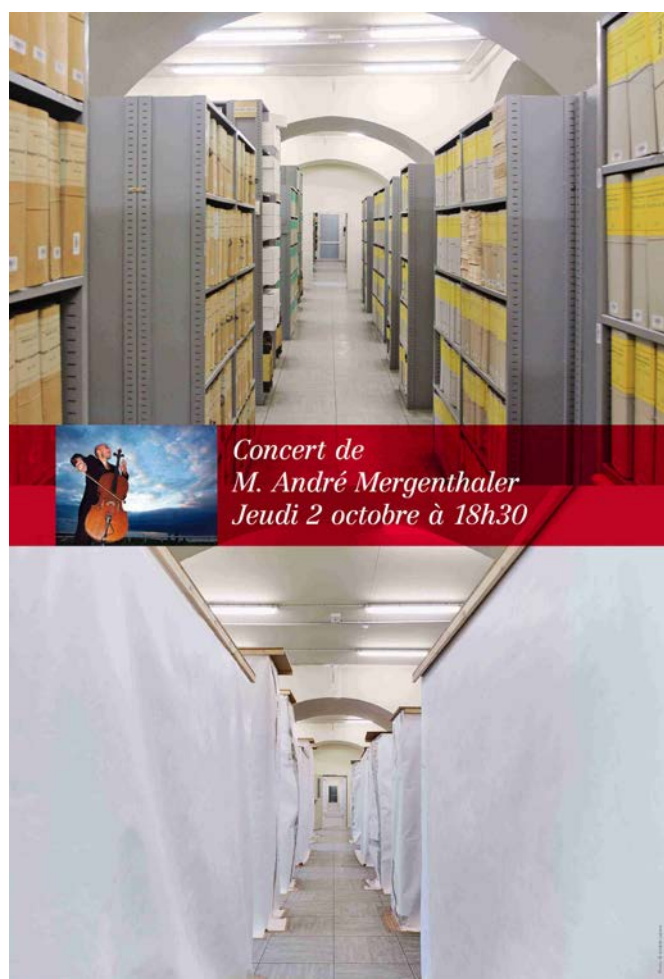


Photo en bas: (C) Andrés Lejona

Jeudi, le 2 octobre 2014 à 18h30

aux Archives nationales  
Plateau du Saint-Esprit  
Luxembourg

## Sommaire

Le déroulement de la soirée ..... p. 3

Le contexte de notre manifestation - Les travaux de mise en conformité aux Archives nationales ..... p. 4

Présentation de notre nouvelle petite exposition permanente ..... p. 6

Le plus récent projet de numérisation des ANLux - Des sources historiques uniques sur internet ..... p. 7

Personne de contact..... p. 8

### Annexe :

Le nouveau règlement d'ordre intérieur des Archives nationales, en vigueur depuis la réouverture du bâtiment principal (à télécharger [ici](#))

Le déroulement de la soirée

**18h30**

Mots de bienvenue

Josée Kirps, directrice des Archives nationales

Maggy Nagel, ministre de la Culture

**19h00**

Concert d'André Mergenthaler

**20h00**

Verre d'amitié

## Le contexte de notre manifestation

### *Les travaux de mise en conformité aux Archives nationales*

Après une fermeture de huit mois, le bâtiment principal des Archives nationales est à nouveau accessible depuis le 22 septembre 2014.

Vu que les conditions de sécurité du bâtiment ne correspondaient plus aux normes en vigueur et aux exigences de la procédure commodo/incommodo, d'importants travaux de mise en conformité ont été entrepris depuis le début de l'année 2014 en vue de garantir la sécurité des lecteurs et du personnel des ANLux. Étant donné l'importance des travaux, il s'est avéré impossible de poursuivre les activités normales sur place. De ce fait, les Archives nationales ont été contraintes de fermer le bâtiment aux lecteurs pendant plusieurs mois et d'ouvrir une salle de lecture provisoire à Bertrange-Bourmicht.

Au cours des huit mois de fermeture, tous les documents historiques conservés au plateau du Saint-Esprit ont été recouverts d'une protection en matériel thermoactif. Onze entreprises ont collaboré sur le chantier pour, entre autre, améliorer sensiblement la protection contre les incendies, rénover de fond en comble le système électrique du bâtiment et augmenter la sécurité contre les intrusions. Un réaménagement ou un agrandissement des locaux disponibles n'ont pas pu être réalisés.

Pour fêter la réouverture de leurs locaux au plateau du Saint-Esprit, les responsables des ANLux invitent le public à un concert de violoncelle d'André Mergenthaler.

---

Veillez trouver ci-dessous le détail des travaux effectués au cours des huit derniers mois :

- Pour améliorer la protection contre les incendies, le bâtiment a été divisé en plusieurs secteurs coupe-feu. L'ensemble des magasins a été réorganisé, les nouvelles cloisons pare-feu devant traverser certains rayonnages et certaines structures existantes.
- Les portes d'accès aux différents secteurs ont été remplacées par des portes coupe-feu conformes aux normes. Toutes les portes donnant sur l'extérieur ont elles aussi été remplacées.
- Les systèmes d'alarme incendie et anti-intrusion ont été remplacés par de nouveaux équipements répondant aux exigences en vigueur pour les bâtiments d'archives.

- L'ensemble du réseau électrique, totalement obsolète, ainsi que les coffrets électriques ont fait l'objet d'une rénovation complète. En l'absence de plans fiables de répartition électrique – souvent de règle pour les bâtiments anciens - de nouveaux plans ont été établis. De même, l'éclairage a été rénové et remodelé pour répondre aux besoins d'une institution hébergeant des archives.
- Le paratonnerre a été adapté aux normes en vigueur pour offrir une protection efficace du bâtiment.
- Un nouveau système de chauffage et de refroidissement pour l'atelier de restauration a été installé dans les combles. Les dépôts se trouvant à cet endroit ont été équipés de radiateurs pour éviter les chutes de température extrêmes en hiver.



Photo: © ANLux



Photo: © Andrés Lejona

## Présentation de notre nouvelle petite exposition permanente

Les Archives nationales ont profité de la réouverture du bâtiment pour mettre en place une petite exposition permanente.

Sur fond de photos grand format, des textes en langue française et allemand expliquent la raison d'être d'Archives. Ils illustrent le rôle que jouent les Archives nationales dans la conservation et la mise à disposition de sources historiques témoignant de l'histoire mouvementée du Luxembourg. De plus, ils montrent l'importance d'une bonne gestion de l'information et des archives pour le bon fonctionnement de toute démocratie moderne.

L'exposition donne un aperçu des défis actuels auxquels sont confrontés les Archives nationales, notamment en matière d'archivage électronique et elle illustre les travaux effectués – travaux quasiment inconnus d'un grand public - par les services des ANLux.

Moyennant un code QR, les visiteurs peuvent regarder une vidéo expliquant le déroulement d'un versement d'archives aux ANLux. Deux autres codes leur permettent de télécharger gratuitement les deux premiers volumes de la série de publications « Terres rouges – Histoire de la sidérurgie luxembourgeoise ».

Finalement, plusieurs panneaux ainsi que certains documents originaux, mis sous vitrine, illustrent la diversité des fonds conservés au sein des Archives nationales.



## Le plus récent projet de numérisation des ANLux

### *Des sources historiques uniques sur internet*

Dans le souci de faciliter l'accès à leurs sources historiques originales, les Archives nationales ont mis en ligne un grand nombre de traités et conventions conclus par le Grand-Duché de Luxembourg ainsi que des ratifications, des arrangements et des actes souverains signés entre 1817 et 1911.

Parmi ces 211 documents d'importance nationale se trouvent la première constitution du Grand-Duché de Luxembourg datant de 1848, la convention fixant définitivement la frontière entre le Luxembourg et la Belgique de l'année 1843, le traité d'accession du Grand-Duché au Zollverein en 1842 ou le traité de Londres de 1867, stipulant la neutralité du Luxembourg et exigeant le démantèlement de sa forteresse. Ces sources historiques uniques sont désormais gratuitement téléchargeables sur le site [www.anlux.lu](http://www.anlux.lu).

La mise en ligne intégrale de ces archives s'inscrit dans la politique de numérisation des ANLux destinée à faciliter l'accès du grand public à son patrimoine et à éviter une détérioration de ses documents originaux due aux consultations physiques régulières.

Dans cette optique, les Archives nationales ont déjà mis bon nombre d'autres documents en ligne. Actuellement, 700 dessins techniques et plans historiques de l'Arbed, 101 chartes de l'abbaye Saint-Willibrord d'Echternach, du prieuré de Mariantal et de Grevenmacher, de nombreux témoignages oraux recueillis au sujet du Congo belge, de la guerre civile espagnole et de la Seconde Guerre mondiale ainsi que le « Grand Bertels », ouvrage réalisé à partir de 1597 montrant des dessins à la plume de nombreuses localités luxembourgeoises sont téléchargeables sur le site des ANLux ([www.anlux.lu](http://www.anlux.lu)).

#### **Fichiers joints :**

ANLux, TC-0043-01, Traité de neutralité de Londres, 1867 (à télécharger [ici](#))

ANLux, TC-0075, Traité d'extradition avec la Suisse, 1876 (à télécharger [ici](#))

Prière de mentionner la cote des documents en cas de publication d'un des documents annexés. La cote du document correspond au nom du fichier.

Personne de contact

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à

**M. Romain Schroeder**

Archives nationales de Luxembourg  
Relations publiques & Service éducatif

Boîte postale 6

L-2010 Luxembourg

Email : [romain.schroeder@an.etat.lu](mailto:romain.schroeder@an.etat.lu)

Tel : (+352) 247 8 66 92

[www.anlux.lu](http://www.anlux.lu)